

12. Starptautiskais Teātra festivāls "Soli pa solim 2022"
Rēzeknē, 16.–18. Septembrī

12th International Theatre Festival "Step by Step 2022"
September 16–18, Rēzekne, Latvia

16. septembrī, PIEKTDIEN
September 16th, FRIDAY

18.00 Festivāla atklāšana. Koncertizrāde "Dzeivis graidi"

Režisore: Māra Zaļaiskalns

Izrādes idejas autors: vīru kora "Graidi" diriģents Jānis Mežinskis

Oriģināldziesmas ar Ilonas Rupaines un Guntras Kuzminas-Juknas mūziku un Inetas Atpiles-Juganes un Oskara Orlova (Raibīs) tekstiem

Izrāde latgaliešu un latviešu valodā

Ilgums: 1 h 10 min.

Latgales vēstniecībā GORS (Pils ielā 4)

Festival Opening. Concert play "Dzeivis graidi"

Director: Māra Zaļaiskalns

Author of idea: the conductor of men choir "Graidi" Jānis Mežinskis

Original songs: music written by Ilona Rupaine and Guntra Kuzmina-Jukna, texts written by Ineta Atpile-Jugane and Oskars Orlovs (Raibīs)

Creative collaboration, scenes of life, adventures and experiences of the men are like a colourful thread on life canvas.

Languages: LTG and LAV. Duration: 1 h 10 min.

The Embassy of Latgale GORS (Pils street 4)

20.00 Žans Pols Sartrs "Aiz slēgtām durvīm"

Rīgas Kultūras un tautas mākslas centra "Mazā ģilde" Vecpilsētas teātris

Režisore: Edīte Neimane

Absurda drāma

Izrāde latviešu valodā, 50 min.

Rēzeknes Nacionālo biedrību kultūras namā (NBKN, Atbrīvošanas alejā 97)

Jean Paul Sartre "No Exit"

Riga Culture and Folk Art Centre "Mazā Ģilde" Old City Theater, Latvia

Director: Edīte Neimane

Absurd drama

Language: LAV. Duration: 50 min.

Culture House of Rēzekne National Societies (Atbrīvošanas alley 97)

21.30 Sintēze

Performances, plenērs, kino, ieiešana gleznā, sarunas, satikšanās
(piedalās studenti, pasniedzēji, festivāla dalībnieki)

Rēzeknes Mākslas namā (18. novembra ielā 26)

Synthesis

Performances, plein air, entering the painting, conversations, meetings
(participants: students, teachers, participants of the festival)

Rēzekne Art House (Mākslas nams, 18. novembra street 26)

17. septembrī, SESTDIEN
September 17th, SATURDAY

11.00 Anna Giniewska, Marek Kościółek "Ei, Tu!" (Hej, Ty!)

Kliedziena teātris (Teatr Krzyk), Polija

Režisori: Marek Kościółek, Anna Giniewska

Izrādes pamatā teātra autometode ar drāmas un komēdijas elementiem

Izrāde poļu valodā, 35 min.

Rēzeknes Nacionālo biedrību kultūras namā (Atbrīvošanas alejā 97)

Anna Giniewska, Marek Kościółek "Hey, You" (Hej, Ty!)

Scream Theater (Teatr Krzyk), Poland

Director: Marek Kościółek, Anna Giniewska

Theatre based on the "Scream" theatre (author's method), with elements of drama and comedy

Language: POL. Duration: 35 min.

Culture House of Rēzekne National Societies (Atbrīvošanas alley 97)

12.00 Nikolajs Gogolis "Veclaiku muižnieki"

Valkas pilsētas teātris

Režisors: Aivars Ikšelis

Traģēdija

Izrāde latviešu un krievu valodā, 1 h 15 min.

Rēzeknes kultūras namā (KN, Brāļu Skrindu ielā 3)

Nikolai Gogol "The Old-World Landowners"

Valka City Theatre, Latvia

Director: Aivars Ikšelis

Tragedy

Languages: LAV and RUS. Duration: 1 h 15 min.

Rēzekne Culture House (Brāļu Skrindu street 3)

14.00 Japāņu tautas farss "Kjogenstāsti"

Jelgavas Studentu teātris

Režisori: Kalevs Kudu, Astra Kacena

Komēdija

Izrāde latviešu valodā, 56 min.

Rēzeknes Nacionālo biedrību kultūras namā (Atbrīvošanas alejā 97)

The traditional Japanese Kjogen stories

Jelgava Students Theatre, Latvia

Director: Kalevs Kudu, Astra Kacena

Comedy

Language: LAV. Duration: 56 min.

Culture House of Rēzekne National Societies (Atbrīvošanas alley 97)

16.00 Janno Puusepp "Rāmji" (The Frames)

Viljandi Seasaare teātris, Igaunija

Režisors: Janno Puusepp

Drāma

Izrāde igauņu valodā, 60 min.

Rēzeknes kultūras namā (KN, Brāļu Skrindu ielā 3)

Janno Puusepp "The Frames"
Viljandi Seasaare teater, Estonia
Director: Janno Puusepp
Drama
Language: EST. Duration: 60 min.
Rezekne Culture House (Bralu Skrindu street 3)

18.30 Deivids Mamets "Oleanna"
Jūrmalas teātris
Režisors: Imants Jaunzems
Drāma
Izrāde latviešu valodā, 60 min.
Rēzeknes Nacionālo biedrību kultūras namā (Atbrīvošanas alejā 97)

David Mamet "Oleanna"
Jurmala Theater, Latvia
Director: Imants Jaunzems
Drama
Language: LAV. Duration: 60 min.
Culture House of Rezekne National Societies (Atbrivosanas alley 97)

20.00 Aleksandras Mažonas "Pasaules vēsture" (History of the World)
Pantomīmas teātris "A", Lietuva
Režisors: Aleksandras Mažonas
Pantomīma
Kustību izrāde, 60 min.
Rēzeknes kultūras namā (Brāļu Skrindu ielā 3)

Aleksandras Mažonas "History of the World"
Pantomime theatre "A", Lithuania
Director: Aleksandras Mažonas
Pantomime
Duration: 60 min.
Rezekne Culture House (Bralu Skrindu street 3)

18. septembrī, SVĒTDIEN

September 18th, SUNDAY

12.00 Uz patiesiem notikumiem balstīta izrāde "Svešā zeme" (Foreign Land)
Rokišķu tautas teātris, Lietuva
Režisore: Neringa Danienė
Drāma
Izrāde lietuviešu valodā, 1h 10 min.
Rēzeknes Nacionālo biedrību kultūras namā (Atbrīvošanas alejā 97)

Play based on real events "Foreign Land"
Rokiskis People' Theatre, Lithuania
Director: Neringa Danienė
Drama
Language: LIT. Duration: 1h 10 min.
Culture House of Rezekne National Societies (Atbrivosanas alley 97)

**14.00 Ričards Bahs "Viens no miljona"
Ansamblis "Rīgas Pantomīma"**

Režisors: Andris Apinis

Pantomīma

Kustību izrāde, 60 min.

Rēzeknes kultūras namā (Brāļu Skrindu ielā 3)

Richard Bach "One in a Million"

Riga Pantomime, Latvia

Director: Andris Apinis

Pantomime

Duration: 60 min.

Rezekne Culture House (Bralu Skrindu street 3)

Festivāla noslēgums

Rēzeknes kultūras namā (Brāļu Skrindu ielā 3)

Closing of the festival

Rezekne Culture House (Bralu Skrindu street 3)

Visās izrādēs ieeja ir brīva, tomēr vietu skaits – ierobežots!

Lai garantētu sēdvietu izrādē, sākot ar 5. septembri, aicinām saņemt bezmaksas ieejas kartes kasēs: Rēzeknes Kultūras namā (KN) – Brāļu Skrindu ielā 3, tālr. 64622066; Rēzeknes Nacionālo biedrību kultūras namā (NBKN) – Atbrīvošanas alejā 97, tālr. 64622182; Latgales vēstniecībā GORS – Pils ielā 4, tālr. 64633303.

Starptautiskais teātra festivāls "Soli pa solim" Rēzeknē notiek kopš 2000. gada katru otro gadu, piedāvājot iepazīties ar labākajiem amatiereteātru, neatkarīgo un arī profesionālo Latvijas un ārvalstu teātru iestudējumiem.

Festivālu rīko Rēzeknes Tautas teātris sadarbībā ar pašvaldības aģentūru "Rēzeknes Kultūras un tūrisma centrs", aicinot soli pa solim dziļāk iepazīt teātra mākslu, paplašinot redzesloku un piedzīvojot dažādu valstu, valodu un emociju izpausmes.

Entrance to all plays is free of charge. The number of places is limited!

During September free entrance cards must be picked up at following ticket stands: Culture House (Brāļu Skrindu street 3): +371 64622066; Culture House of Rezekne National Societies (Atbrivosanas alley 97): +371 64622182, GORS (Pils street 4): +371 64633303

The international theatre festival "Step by Step" is taking place in Rezekne since every second year since 2000. It gives an opportunity to experience best shows of amateur theatres, independent theatres and professional theatres from Latvia and abroad.

The festival is organised by Rezekne Theatre and municipal agency "Rezekne Culture and Tourism centre" to give a chance for deeper understanding of theatre, broadening one's horizons and getting in touch with languages and emotions of different countries.